الباب الأول
مقدّمة

أ. خلفية البحث

أنزل الله القرآن الكريم على النبي محمد صلى الله عليه وسلم بواسطة جبريل عليه السلام. هذا الكتاب مكتوب باللغة العربية، وكذلك الأحاديث والتفسير والفقة مكتوب باللغة العربية أيضا. لذالك وجب على المسلمين أن يتعلموا كتابم بلغتها الأصلية، يعني اللغة العربية. لأنا وسيلة لتعليم العلوم المكتوبة في القرآن الكريم، ولايكتفي بأن يفهموا القرآن الكريم من المصحف المترجم إلى اللغة الإندونيسية فقط.

كان دور اللغة العربية آلة لمواصلات الإنسان بغيرهم وآلة لمواصلات المؤمنين بالله تعالى صلاة كانت أو دعاء أو قراءة القرآن الكريم أو سلاما. كما قال الله تعالى في كتابه العزيز "إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا عَرَبِيّٗا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ۝٢" (يوسف: 2).[1] لذالك اللغة العربية لايستطيع أن يفصل بالمسلمين وبإتقان اللغة العربية، فيستطيع فهمه القرآن والأحاديث النبي صلى الله عليه وسلم. حيثهما تشكيل الأساس الأصل التعليم والحكم الإسلام. والأفكار الدارس الإسلام أن تطوّر لأنه يستطيع الدارس الإسلام من الكتب الغنى بالدارس الإسلام والأسباب الأخرى.[2]

في الحقيقة اللغة العربية واللّغات الأخرى تشكيل لكثيرة الجوانب الطبيعيّ الكلام أو الكتابة. في عمليّة التعليميّة اللغة، وجميع العطاء هذا الجوانب على الطالب الأخير أن يرجع على الغرض الأصل يعني القدر استخدمة اللغة

---

[1] القرآن الكريم سورة يوسف: 2

[2] يترجم من:
, H.M. Abdul Hamid, M.A. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam,*(Malang: UIN- MALIKI PRES,2010),h.3

بالصّحيحة كآلة لمواصلات مباشرة أو غير مباشرة، والكلام أو الكتابة. في هذه الطريقة أن ينظر الجوانب اللغات تملك المعلّق بالواحد والآخر.[3]

مهارة المرء في اللغة لايضمن مهارته على تعليمها إلى غيره. مهارته في تكلم اللغة العربية هي شيئ ومهارته على تعليمها شيئ أخر. لابد لمعلم اللغة العربية أن يقدر على ثلاثة أشياء على الأقل : (أ) المهارة على تكلم اللغة العربية، (ب) المعرفة على اللغة والثقافة العربية (ج) نشاط تعليم اللغة العربية.[4]

كان النموذج التعلم تشكيل الطريقة الواحدة التي استخدام المدرس في إدارة المناسبة بالطلاب عندما التجربة التعليم. ولذالك النموذج التعلم كأداة لتقديم التعلم. الإرتقاء الحاصل و عملية التعلم الطلاب في المدرسة العالية، وجمع المدارس أن يفعلوا ابتكار التعليم، ومثل في استخدام المنهج التعليم المصيب لترقية الإتقان طلاب على مادّة الدرسة، كمثل في الدرسة اللغة العربية.

التعليم في الحقيقة تشكل العملية التفاعل بين المدرسين والطلاب، وإما التفاعل المباشرة كما الأنشطة وجها لوجه أو غير مباشرة يعني باستخدام وسائل الإعلام المتنوع. نموذج التعليم هو الخطة أو النمط الذي تستطيع أن تستخدم لتشكيل المناهج (خطة التعليم على المدى الطويل) والمشروع مواد التعليم والإرشاد التعليم في الفصل أو الآخر.[5]

---

[3] يترجم من:

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab,* (Bandung:PT Rosdakarya 2011) Cet 1 dn 2, hal127

[4] يترجم من:

Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, MISYKAT, Malang, 2005, p.1

[5] يترجم من :

Rusman 2010. *Model-model Pembelajaran Mengembangkan Profesionalisme Guru*. Jakarta. PT.Raja Grafindo Persada.

ستناقش الباحث احدى من العناصر الأساسية لأنشطة لغة التعليم، خصوصا الأشياء الذي يتصل بالكلام والمقصود بالكلام هو باستخدام نموذج السافي.

الكلام باستخدام نموذج savi عرضته دافي ماير(Dave Maier).الكلام بنموذج السافي من الطريقة جديدة في التعليم.

Savi هو اختصار من Somatis (التعليم بالحركة و الفعلية) Auditori (التعليم بالكلام والإستماع) Visual (التعليم بالراقب والصوّر) Intelektual (التعليم بالشقّ المسئلة والتفكر). قال دافي ماير، إذا كان التعليم يستطيع أن يورط جميع العناصر هذا السافي، سيصير التعليم فعالة وجذابة. مثلا على ذلك حالة عندما نقرأ كتابا.[6]

نظرية دافي ماير (Dave Meier)أسس عن التعليم الذي من شأنه أن تعرقل دائما حينما يكون الجسم والعقل منفصل.

بناءا على هذا الشرح المختصر أرادت الباحث أن تبحث هذا البحث تحت الموضوع

"فعالية نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو"

ب.قضايا البحث

ومن خلفية البحث التي استعرضها البحث، فقضايا البحث الذي تريد الباحث إجابته في هذا البحث الجامعي كما يلي :

---

[6] يترجم من:

Rusman 2010. *Model-model Pembelajaran Mengembangkan Profesionalisme Guru*. Jakarta. PT.Raja Grafindo Persada.

1. كيف تطبيق نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو؟
2. كيف مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو؟
3. كيف فعالية تطبيق نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو؟

ج. أهداف البحث

نظر إلى قضايا البحث السابق فيحدّد الباحث أهداف البحث الذي تريد إلى وصوله فيما يلي :

1. لمعرفة تطبيق نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.
2. لمعرفة مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.
3. لمعرفة فعالية تطبيق نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.

د. منافع البحث

ومن الناحية النظرية ليكون هذا البحث اسهاما ومساعدة للمخصصين في استعمال نموذج التعليم وهو نموذج السافي في تعليم اللغة العربية، وأن يكون هذا البحث يساعد المدرس اللغة العربية لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو حتى يستطيع المدرس أن يدرسها بنموذج جيدا. ومن أهمية هذا البحث من الناحية العملية لزيادة العلم والخبرة للباحث في نمو تعليم اللغة العربية ومهنته ولتسهيل الطلبة في ترقية مهارة الكلام

من تعليم اللغة العربية ثم لإستيفاء الوظيفة الآخرة وتكميلها في الدرجة الجامعية الولى (S.Pd.I) من قسم تعليم اللغة العربية بكلية االتربية.

ه. توضيح بعض مصطلحات البحث

لكيلا تحاد الخطيئة في فهم الموضوع :

1. فعّالية : هي المقياس الذى يظهر به أهداف ما طبق الفاعل إلى أين وصول مقصودها[7]وأمّا فعالية في هذا البحث فهى على طبقات لتحصيل إلى الغرض.[8]
2. تطبيق : إخضاع المسائل والقضايا لقاعدة عملية أو قانونية أونحوها.[9]
3. نموذج : هو نمط أو مثال شيء التي سيتم إنشاؤها أو المتولدة.[10]
4. SAVI : طريقة التعليم"SAVI" هو وسيلة للتعلم يؤكد أن في التعلم ينبغى أن يستفاد جميع الحواس التي تمتلكها الطلاب. الكمة SAVI هو اختصار من : Somatis بمعنى حركة الجسم

---

[7] يترجم من:
Alex MA,*Kamus Ilmiah Populer Kontemporer,* Surabaya: Karya Harapan, Hal 138

[8] إبراهم أنيس,المعجم الوسيط الجز الثانى ,قاهرة : دار المعارف, 1980م) ص 55

[9] نفس المراجع, جزء 2 ,ص الثانى 556

[10] يترجم من:
Tim departemen pendidikan dan kebudayaan, *Kamus Besar Indonesia,* Balai Pustaka 1996, 226

(التدريب العملي والنشاط البدني)، Auditori وهو بمعنى ينبغي للتعلم من خلال التحدث والاستماع، والعرض، والتعبير عن آراء، والاستجابة، Visual بمعنى يجب في التعلم استخدام الحواس العين من خلال الرصد، والرسم، والكلام، باستخدام وسائل الإعلام والدعائم، Intelektual بمعنى أن في التعلم يجب أن يستخدم القدرة على التفكير

(على اساس العقول)، وهو من جانب الحضنة، والخلق، وحل المشكلة، وبناء المعنى.[11] نموذج السافي هو طريقة التعليم التى تتطلب الطلاب لاستخدام كل أداة رشدهم في إجراء عملية التعليم للحصول على النتائج التعليم الممتاز.

5. الترقية (رقّاه) : رفعه وصدعه ورقّى في الحديث راد عليه.[12]
6. مهارة : مهر – مهرا – ومهارة الشيء وفيه وبه. حدق فهو ماهر.[13] هي الحال الذي تصدر به قدرة الشخص كيفية كانت أو كمية.[14]
7. الكلام : هو قدرة تلفظ الأصوات المفردات المعبر الافكار والأراء والمشاعر.[15]

---

[11] يترجم من:

Dave maier, *The Accelerated learning handbook, paduan kreatif dan efektif merancang program pendidikan dan pelatihan terjemahan rahmani astute* (Bandung : Kaifa 2002)

[12] لويس معلوف ،المنجد في اللغة والأعلام (بيروت :المكتبة الشرقية ,1986م) ص .276

[13] لويس معلوف ،المنجد في اللغة العربية، الطبعة الرابع الثلاثون،1976 ص. 777

[14] يترجم من:

M. Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional,* (Bandung: Rosdakarya, 1992), hal. 1

[15] يترجم من:

Henry Guntur, *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Bahasa* (Bandung: Angkasa, 1981), h. 19

و. فروض البحث

فروض البحث هو إجابة مقيدة على مسألة البحث و مقررة بالبينات الموعة. قال سوهارسمي أريكونطا أن فروض البحث نوعان وهي الفروض البدلية (Ha) والفروض الصفرية(Ho).[16]

1. الفروض البدلية (Ha)

دلت الفروض أن فيها علاقة بين الفرقة التجربية (X) والفرقة الضبطية(Y)والفروض البدلية لهذا البحث هي : يوجد "فعالية نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصلالعاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو."

2. الفروض الصفرية (Ho)

دلت الفروض أنها ليس فيها علاقة بين الفرقة التجربية (X) والفرقة الضبطية (Y) والفروض الصفرية لهذا البحث هي :
لا يوجد فعالية نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصلالعاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.

ز. طريقة البحث

للحصول على النتائج المناسبة بالبيانات الموجودة في ميدان البحث، استخدم الباحث الطريقة التجريبية وبيانا فيما يلى:

1. نوع البحث

---

[16] يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur penelitian suatu pendekatan praktik,* (Jakarta : hal 67 Rineka Cipta, 2006)

طريقة البحث التي استخدمتها الباحث في هذا البحث هي الطريقة الكميةيعني العلمية في نيل المعرفة باستعمال البيانات الرقمية و التحليل باستخدام الإحصائية.[17]وأما جنس هذا البحث فهو بحث تجريبي (Uji Coba) واهدافه استقصاء امكان العلاقة بين السبب وعقيبته بإ جزاء التجريبية إلى الفرقة التجربية (Kelompok Eksperimen)ويقارن نتائجها مع الفرقة الضبطية (Kelompok Control) الّتى لاتجري فيها التجربة.[18]

2. مجتمع البحث

التمع هو جميع المقاصد في البحث.[19] وأما التمع في هذا البحث جميع التلاميذ في الفصلالعاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو فهي 240 تلميذا في ستّة فصول.

3. عينة البحث

المراد بعية البحث تمثيل مجتمع البحث الأصلى هي جزء من مجتمع البحث الأصلى. واستعملت الباحث هذه الطريقة لأن لايمكن عليها أن تبحث كلهم من مجتمع البحث لمحدودة القدرة والوقت والمصروفات. أما في هذا البحث فاستعملت الباحث هو أخذ أفرد العينة Purposive Sampling)طريقة العينة القصدية ليست من البقة أو العشوائية بل من القصد الخاص. وأخذت الباحث العينة من الفصل العاشر.

ح. طريقة جمع البيانات

عن البيانات هي كل ما يحتج إليها الباحث في هذا البحث. ولنيل البيانات المتنوعة سوف تبتدئ الباحث المطالعة والملاحظة عملية تعليم

---

[17] نفس المراجع, ص : 7

[18] يترجم من:

Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian,* h. 29

[19] يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Peneleitian,* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), Cet. Ke-VI, 102

اللغة العربية واستعمال وسيلة التعليم بموضوع هذا البحث. ثم تجمع وتبحث الباحث البيانات بذا الطرائق.

أ) طريقة الملاحظة (Observasi)

هي الملاحظة المنهجية المقصودة التي تواجهت الإنتباه إلى الظواهر والوقائع مباشرة.[20] تقدم الباحث هذه الطريقة مباشرة لنيل البيانات عن أحوال المدرسة مثل بنائها، وفصلها، ووسائل التعليم التي استعملها المعلم فيها، وقدرة المعلم في إلقاء المعارف والمعلومات.

ب) طريقة المقابلة (Wawancara)

المقصود با طريقة جمع البيانات الذي يحصل عليه الباحث من وسيلة تقديم الأسئلة الشفوية إلى المنبع. إعتمادا على أهداف البحث. فاستخدم الباحث هذه الطريقة لمعرفة البيانات عن حالة درسة اللغة العربية و تعليمها في الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو، والأخبار الأخرى التي تتعلق بذا البحث العلمى.

ج) طريقة الوثائق (Dokumentasi)

والمراد با جميع البيانات المكتوبة مثل الكتب والوثائق النظام والمذكورات اليومية وما إلى ذلك فاستخدم الباحث هذه الطريقة للوصول إلى البيانات والمعلومات عن المدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو مثل تاريخها وجملة المعلمين والتلاميذ بذه المدرسة. والبيانات عن كيفية فعالية نموذج السافي في عملية تعليم اللغة العربية.

د) طريقة الإستبيانات (Angket)

---

[20] يترجم من:

Sutrisno Hadi, *Metodologi Penelitian,* (Jogjakarta: Fakultas Psikologi UEM), h. 136

يعتبر هذه الطريقة مقابلة كتابية.[21] وبذه الطريقة لاتقابل الباحث مجتمع
البحث أو العينة مباشرة لجمع الحقائق ولكن تكفى له وسيلة الأسئلة المكتوبة لابد إجابتها.

وتعطى الباحث هذه الأسئلة إلى التلاميذ في الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو. وهذه الطريقة لنيل المعلومات فعالية نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.

ه) طريقة الإختبار

الإختبار هو من إحدى طرائق جمع البيانات لنيل البيانات عن كفاءة الطلاب في أربع المهارات اللغويات. استخدم الباحث هذه الطريقة لمعرفة كفاءة مهارة الكلام الطلاب بالتطبيق نموذج "السافي".

قبلها وبعدها في الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.

ط. طريقة تحليل البيانات

استخدم الباحث بالطريقة الإحصائية بالقائدة : "Uji T" لامتحان طريقة البحث ولمعرفة فعّالية نموذج السافي لترقية مهارة الكلام الطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.

وأمّا القائدة والتفسير على قيمة "Uji T"هي :استخدم الباحث رموز تحليل البيانات، وهي كما يلى:رمز النسبة المائوية (Prosentase) رمز المقارنة (t-tes)

[21] يترجم من:
Winarno Surakhmad,*Pengantar Penelitian Ilmiyah,*(Bandung: Tarsito,1994) h.180

1) رمز النسبة المائوية (Prosentase)

استخدم الباحث هذا الرمز لنيل الإجابة عن المسئلة الأولى، والثانية، والثالثة في قضايا البحث. أمّا رمز النسبة المائوية كما يلى :

$$P = \frac{F}{N} \times 100\ \%$$

البيان : P = االنسبة المائوية

F = تكرار الإجابة

N = عدد المستجبين

اما التفسير والتعيين بذا الرمز وهى كما يلى[22]:

76 % - 100 %	جيدا
56 % - 75 %	مقبولا
40 % -55 %	ناقصا
10 % - 39 %	قبيحا

2) رمز المقارنة (tes-t)

استخدم الباحث الطريقة الإخصائية برمز المقارنة (tes-t) لمعرفة مقارنة الوصول إلى كفاءة الطلاب بين الفرقة التجربّية والفرقة الضّبطّية في تدريس الكلام.

إذا كان بعد التحليل يوجد الفرق بين الوصول إلى كفاءة

[22] نفس المرجع
Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian suatu praktek,* hal 246

الطلاب للفرقة التجريبّية والفرقة الضّبطّية فهذا يدلّ على أنّ الفروض الصفرية (Ho) مردودة, بمعنى وجود فعالية بين نموذج السافي وكفاءة الطلاب لترقية مهارة الكلام بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو أو بالعكس إذا بعد التحليل لا يوجد الفرق بين الوصول الى كفاءة الطلاب للفرقة التجريبّية والفرقة الضّبطّية فهذا يدلّ على أنّ الفروض الصفرية (Ho) مقبولة, بمعنى ليس هناك فعالية بين نموذج السافي وكفاءة الطلاب لترقية مهارة الكلام في الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.

القائدة والتفسير على قيمة قائدة "Uji T"هي:

$$t_0 = \frac{Mx - My}{\sqrt{\frac{\left(\sum x^2 + \sum y^2\right)}{(N_1 + N_2 - 2)} \frac{(N_1 + N_2)}{(N_1 . N_2)}}}$$

البيان:

t_0 = المقارنة

M_x = المتوسّط (Mean) من الفرقة X (X) Variabel

وأمّا رمز Mean (M_x):

$$M_x = \frac{\sum x}{N_x}$$

$\sum X$ = مجموع النتيجة من الفرقة X

N_x = عدد المستجيبين من الفرقة X

M_y =المتوسّط (Mean) من الفرقة (Variabel Y)

وأمّا رمز M_y:

$$M_Y = \frac{\sum Y}{N_y}$$

$\sum Y$ = مجموع النتيجة من الفرقة Y

N_Y= عدد المستجيبين من الفرقة Y

$x = X - M_x$

x= انحراف النتيجة (Deviasi Skor) من الفرقة X

X= النتيجة من الفرقةX

$y = Y - M_y$

y = انحراف النتيجة (Deviasi Skor) من الفرقة y

Y= النتيجة من الفرقة Y

ي. درسة سابقة

الإسم: محمّد عزيزى

D32206015

تأثير تطبيق إستراتيجية "ملصق الدورة" لترقية مهارة الكلام بالمدرسة العالية الحكومية لاسم

ك. خطة البحث

قسم الباحث هذا البحث العلمى إلى أربعة أبواب وتفصيله كما يلى:

الباب الأول : في هذا الباب يبحث عن خلفية البحث وقضايا البحث وفروض البحث وأهداف البحث ومنافع البحث وتوضيح بعض المصطلحات وطريقة البحث وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات والبحوث القديمة وخطة البحث. وهذا الباب مهم لأنه سيكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثانى : في هذا الباب يبحث الباحث عن الدراسات النظرية من موضوع البحث الذى قدمت الباحث ويحتوى هذا الباب على ثلاثة فصول:

الفصل الأول: يبحث عن النموذج التعليمية ومعرفتها, وأنواعها, ومعرفة عن نموذج السافي وخطوات في تعليميها ومنفعتها وضعفتها.

الفصل الثانى: يبحث عن مهارة الكلام, وأهميتها, وأهداف تعليمها ومراحلها.

الفصل الثالث: يبحث عن فعالية نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو في تعليم اللغة العربية.

الباب الثالث : في هذا الباب تقدم الباحث عن الدراسة الميدانية والدراسة تحليلية عن فعّالية نموذج السافي لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية. ويحتوي هذا الباب على فصلين:

الفصل الأول : لمحة التارخية عن المدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.

الفصل الثانى : يبحث عن البيانات وكيفية التحليل عن فعّالية نموذج السافي لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر بمدرسة دارالعلوم العالية العامة وارو سيدوأرجو.

الباب الرابع : الاختتام, ويحتوي هذا الباب على الخلاصة